Tema n°2: Los amigos, la amistad – 7/9.

D (1) – Los amigos que no lo son…

	… en español.	… en francés.	Unos comentarios.
61	Los amigos son de **diferentes clases o tipos**.	Les amis sont de différentes sortes / catégories.	***Ser de diferentes tipos.***
62	Los hay que te **engañan**, que te **traicionan.**	Il y en a qui te trompent, qui te trahissent.	***Engañar a…, traicionar a…***
63	**Se aprovechan de** ti. Son **unos aprovechados.**	Ils profitent de toi. Ce sont des profiteurs.	***Aprovecharse de…, ser un/a aprovechado/a***
64	Son como los pañuelos : **son de usar y tirar.**	Ils sont comme les mouchoirs : ils sont jetables (d’un seul usage).	***Ser de usar y tirar.***
65	Cuando **pasas por un mal trance**, te dan la espalda.	Quand tu traverses une mauvaise passe, ils te tournent le dos.	***Pasar por un mal trance.***
66	Siempre vienen a **pedir**te **ayuda**. Son amigos por interés.	Ils viennent toujours de demander de l’aide. Ce sont des amis intéressés.	***Pedirle** (i) ayuda a…*
67	Son amigos que **no valen ni un duro**. Son de poco valor.	Ce sont des amis qui ne valent pas un clou. Ils ont peu de valeur.	***No valer ni un duro, el valor.***
68	No son amistades **duraderas**.	Ce ne sont pas des relations qui durent.	***Ser duradero/a.***
69	**Disfruto** con ellos, pero son amigos **de poco fiar**.	Je profite avec eux (=je m’éclate), mais ce sont des amis peu fiables.	***Disfrutar de la vida, ser de poco fiar.***
70	**Desconfío de** ellos.	Je me méfie d’eux (=je n’ai pas confiance en eux).	***Desconfiar de… (=no confiar en).***

Tema n°**2**: **Los amigos, la amistad – 8/9.**

D (2) – Los amigos que no lo son…

	… en español.	**… en francés.**	**Unos comentarios.**
71	En este mundo actual, **amigos de verdad** quedan pocos.	Dans ce monde, il ne reste que très peu de vrais amis.	***Un amigo de verdad (=un verdadero amigo).***
72	A veces, no **te hacen ni caso** y **van a su aire**.	Parfois, ils ne font même pas attention à toi et ils agissent à leur guise.	***Hacerle caso a alguien ; ir a su aire.***
73	Dicen que son tus amigos, pero lo son **de boquilla.**	Ils disent qu’ils sont tes amis, mais tout ça, c’est du vent.	***… de boquilla.***
74	(A mí) **me cae gordo** Paco.	Moi, je ne peux pas blairer Paco.	***Caerle gordo alguien a alguien.***
75	**Son unos plastas**. Son bordes.	Ils sont casse-pieds / chiants / emmerdeurs.	***Ser un plasta.***
76	Son amigos **de chichinabo**.	Ce sont des amis à la noix.	***… de chichinabo = de chicha y nabo.***
77	A veces, **rajan de** ti (= **maldicen de** ti).	Parfois, ils te cassent du sucre sur le dos (= ils te taillent).	***Rajar de… ; maldecir (i) de…***
78	**Recelo de** los de las redes sociales.	Je me méfie de ceux des réseaux sociaux.	***Recelar de…***
79	**Nos parecemos como un huevo a una castaña**.	Nous sommes le jour et la nuit (= nous ne nous ressemblons pas du tout).	***Parecerse como un huevo a una castaña.***
80	**Se mosquean** por cualquier motivo.	Ils se vexent (= se fâchent) pour n’importe quelle raison.	***Mosquearse.***